Magasin ng mga mainit pang impormasyon sa Fukushima

Heartful Fukushima

Hiwalay na pahayagan

Fukushima Disaster Volunteer Center Newsletter

Vol.4 Mayo 16, 2011 nilathala

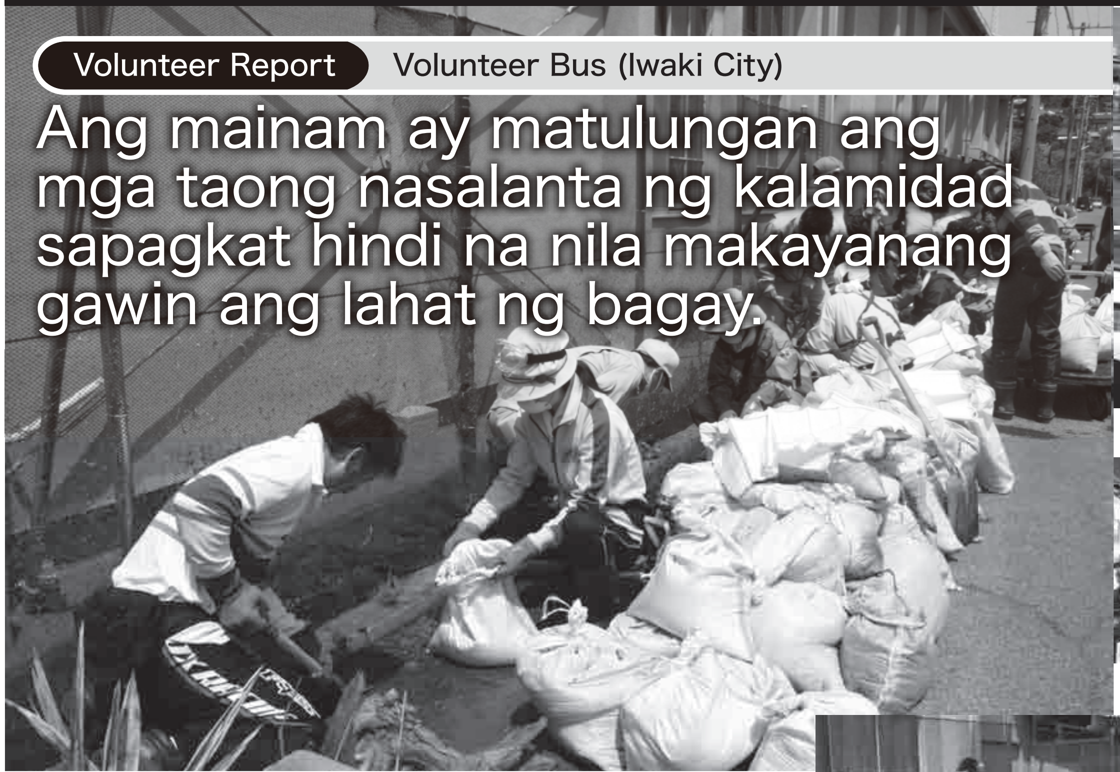
Ukol sa Impormasyong Magasin na ito

Ang impormasyong magasin na ito ay para maipaalam sa lahat ang puwedeng makatulong agad na impormasyon,mga aktibidades ng mga boluntaryong sumusuporta sa mga biktima ng kalamidad at nasalantang lugar. Ipinamimigay ito sa Disaster Volunteer Center sa loob ng Prepektura. (Isang beses sa isang lingo inilalabas)
Pakibigay lamang po nang mga komento o opinyon sa mga sumusunod.

Tagalathala:Fukushima Prefecture Council of Social Welfare
Fukushima Disaster Volunteer Center
111 Watari Aza Nanashamiya, Fukushima City 960-8141
Fukushima General Social Welfare Center, 1F
Tel: 024-522-6540 Fax: 024-523-4477
http://www.pref-f-svc.org

Volunteer Report | Volunteer Bus (Iwaki City)

Ang mainam ay matulungan ang mga taong nasalanta ng kalamidad sapagkat hindi na nila makayanang gawin ang lahat ng bagay.



▲Sa tabi ng paktoriya ng kamaboko (fish sausage) na nagsimula pa noong panahon ng taisho na pinamamahalanan ng tatlong henerasyon, ang mga voluntaryo ang naglinis ng putik galing sa dagat.

▲Itinuturo ng koordinator sa mga boluntaryo ang tamang gawain na dapat ang ipakita sa mga biktima.

▲May apatnapu' t dalawang boluntaryo galing sa iba't ibang lugar sa Japan ay papunta sa Iwaki City.

Fukushima Disaster Volunteer Center ay may bus galing sa Iwaki City papuntang Shinchi-machi mula ika-3 hanggang ika-8 ng Mayo. Apatnapu't dalawang boluntaryo galing sa Fukuoka, Tokyo at Niigata ang nagalis ng putik sa lugar ng Onahama sa Iwaki City noong ika-4 ng Mayo. Ang sabi ng boluntaryo galing sa Fukuoka, "Ang mainam ay mga boluntaryo ang nakatulog sa mga biktima sa pagkat hindi na nila nagawa lahat -katulad ng pagalis ng putik sa may kanal malapit sa paktoriya at pagtanggal ng sako ng putik." Nararadaman ng mga boluntryo sa loob ng bus ang pagmamalasakit nila sa mga biktima. Nalaman namin na ang miyembro ng pamilya ng driver ng bus ay hindi pa rin nakikita dahil sa Tsunami. "Mula noong araw ng lindol, madaming araw na dumaan na napakahirap subalit ngayon bumalik ang lakas ko dahil sa tulong niyo" sabi ng driver. Tinamaan kami sa sinabi ng driver, kaya gusto namin pasalamatan ang lahat ng tumutulong.

▲Ang ginawa namin ay tinanggal ang matigas at mabigat na putik at inilagay sa sako. Ito ay napakahirap na trabaho.

▲Ang huling trabaho ay dalhin ang mga sako sa ibang lugar.

▲"Pag naayos na ang lugar, makakagawa kami ulit ng masasarap na kamaboko (fish sausage) para maalala kung paano kami nagsimula ng negosyo" ang mga s alita ng may-ari ng paktoriya.

Ang sabi ng nagtatrabaho ng boluntaryo

-"Uru-uru pack" para sa mga biktima-

Noon ika-28 ng Abril, umabot ang "Uru-uru pack" sa tatlong nursery sa Shinchi-cho galing sa 1% Club. Kasama doon ay 'Tomodachi-pack' (laruan) para sa mga bata, 'Lady's pack' mga pampaganda para sa mga dalagang teacher at mayroon din pack para sa bata na magsisimulang magaral sa susunod na taon. Ang 'Uru-uru pack' ay serbisyo sa mga taong nasalanta, ito ay galing sa mga lugar na hindi nasalanta. Ang mga empleyado ng mga kumpanya ang naglagay sa mga bag at nagdala sa mga bahay ng taong apektado. Ang kagandahan ng serbisyong ito ay naibibigay agad ang tulong direkta sa nga taong nasalanta. (Abril 28, 2011)

Gamit sa loob ng 'tomodachi pack.'

Gamit sa loob ng 'Lady's pack.'

Ipinadala ang mga gamit sa nursery sa Komagamine.

Ipinapakilala ang mga Volunteer Center sa Local na pamamahalan.

Disaster Volunteer Center sa Minamisoma City

㉚ Disaster Volunteer Center sa Kashima-ku

Nasa unang linya sa gitna si Mr. Sato.

Binuksan noon ika-28 ng Marso ang Center sa Kashima-ku na nasa 1st floor ng Welfare Service Center. "Ang aming Center ay puno ng taong nagagalak tumangap sa mga biktima ng kalamidad", ang salita ng Bise-Presidente ng Center na si Mr. Kiyohiko Sato. Dumami ang panawagan sa mga boluntaryo noong nagbigay ng impormasyon ang pinuno ng communidad at district welfare commissioners tungkol sa serbisyong ibinibigay nito. Noon nagbisita ang reporter, mayroon walongpu't boluntaryo na tumutulong, lalo na noong Golden week umabot na 350 boluntaryo ang tumulong. Gusto naming gawin ang center na "Isang lugar para sa pagbibigay pag-asa sa komunidad ng Kashima-Ku," ayon kay Mr. Sato.

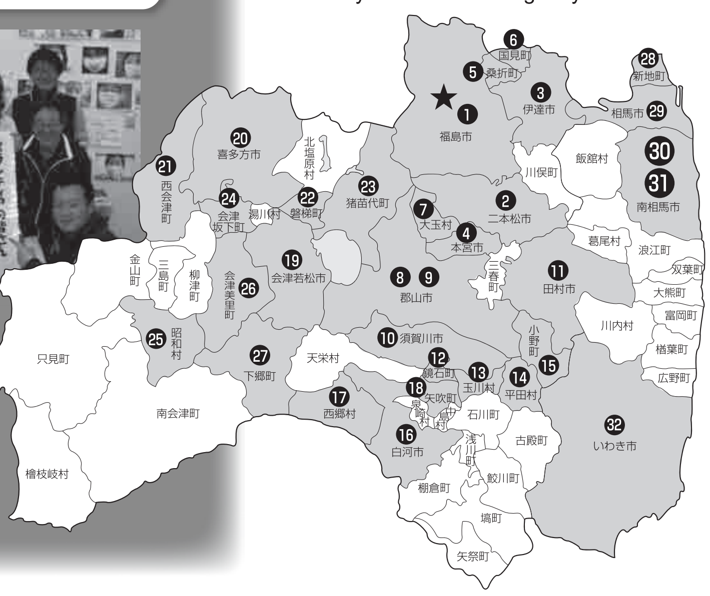
㉛ Disaster Volunteer Center sa Haramachi-ku.

Nasa gitna si Mr. Aoki.

Disaster Volunteer Center sa Haramachi-ku ay nasa Welfare Hall ng Haramachi-ku. Sa simulang aktibidad sinabi ni Mr. Keita Aoki, ang leader ng grupo na "Sa buwan ng Marso, ang pinakaimportanteng trabaho ay ilikas ang mga nasalanta lalung-lalo na ang mga matatanda na nakatira sa loob ng kanilang tirahan at mag-alaga ng mga tao sa evacuation centers.
Mula ika-22 ng Abril, ng nagbigay ng utos ang gobyerno na maaari ng silang lumabas ang mga nasalanta ng lindol, dumami ang humingi ng tulong sa boluntaryo na maglinis ng kapaligiran at isaayos ang bahay ng mga apektado. Mula Marso hanggang Abril, umabot ng 100 kada isang araw ang mga boluntaryo at umabot ito sa 250 noong Golden week. Sinabi niya na ang daming tao ang nagbibigay suporta sa kanila.

Disaster Volunteer Center ng mga bayan MAPA

Matatagpuan sa 32 lokasyon mula ika-12 ng Mayo.



★ Fukushima Disaster Volunteer Center ······Tel: 024-522-6540

Rehiyon	No.	Center
Hilagang parte ng perepaktura	1	Fukushima City Disaster Volunteer Center
	2	Nihonmatsu City Disaster Volunteer Center
	3	Tate City Disaster Volunteer Center
	4	Motomiya City Disaster Volunteer Center
	5	Kori Town Disaster Volunteer Center
	6	Kunimi Town Disaster Volunteer Center
	7	Otama Village Disaster Volunteer Center
Gitnang parte ng perepaktura	8	Koriyama City Disaster Volunteer Center
Gitnang parte ng perepaktura	9	Odagaisama Center (Volunteer Center para sa Pangkabuhayang-Suporta sa Big Palette)
	10	Sukagawa City Disaster Volunteer Center
	11	Tamura City Disaster Volunteer Center
	12	Kagami-ishi Town Disaster Volunteer Center
	13	Tamakawa Village Disaster Volunteer Center
	14	Hirata Village Disaster Volunteer Center
	15	Ono Town Disaster Volunteer Center
Timog na parte ng perepaktura	16	Shirakawa City Disaster Volunteer Center
Timog na parte ng perepaktura	17	Nishigo Village Disaster Volunteer Center
	18	Yabuki Town Disaster Volunteer Center
Aizu	19	Aizu-Wakamatsu City Disaster Volunteer Center
	20	Kitakata City Disaster Volunteer Center
	21	Kita-Aizu Town Disaster Volunteer Center
	22	Bandai Town Disaster Volunteer Center
	23	Inawashiro Town Disaster Volunteer Center
	24	Aizu-Bange Town Disaster Volunteer Center
Aizu	25	Showa Village Disaster Volunteer Center
	26	Aizu-Misato Town Disaster Volunteer Center
Timog-Aizu	27	Shimogo Town Disaster Volunteer Center
Sousou	28	Shinchi Town Disaster Volunteer Center
	29	Soma City Disaster Volunteer Center
	30	Minami-Soma City Disaster Volunteer Center(Kashima Ward)
	31	Minami-Soma Disaster Volunteer Center (Hara-machi Ward)
Iwaki	32	Disaster Volunteer Center ng Lunsod ng Iwaki